

Ten rok rozpoczął się niezwykle. Przede wszystkim niedługo przed końcem starego pożegnaliśmy hachana, bp. Marka Ławrynowicza, a 31 grudnia mieszkańcy Litwy mogli jeszcze usłyszeć Jego słowa, gdy po karaïmsku składał noworoczne życzenia nagrane na dzień przed Jego odejściem. Życzył w nich pomyślności w nowym roku i modlił się o jedność i dobrobyt, prosząc o Boskie natchnienie dla wszystkich. Niech się spełnią Jego życzenia, a w domach naszych zagości szczęście i radość.

Niezwykłym wydarzeniem było spotkanie noworoczne Prezydenta RP Pana Bronisława Komorowskiego z przedstawicielami mniejszości zamieszkujących w Polsce. Naszą społeczność reprezentowali Adam Dubiński i Mariola Abkowicz. W Pałacu Prezydenckim Artur Jabłoński, Współprzewodniczący Komisji Wspólnej Rządu i Mniejszości Narodowych i Etnicznych, powiedział: „Przyszliśmy do Pana Prezydenta jako przedstawiciele różnych narodów, ale jednego społeczeństwa obywatelskiego (...). Niech ten Nowy Rok będzie dobrym czasem w polityce wewnętrznej (...), niech zaowocuje otwarciem się polskiego społeczeństwa na różnorodność kulturową.”

Okazją ku takiemu otwarciu była niewątpliwie prezentacja w końcu marca wystawy „*Karaj jollary* – karaïmskie drogi” na Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie. Wszelkie szczegóły organizacyjne udało się dopiąć dzięki współpracy ze szczecinianami, Włodzimierzem i Michałem Abkowiczami. Wernisaż odbył się 28 marca, uczestniczyli w nim m.in. Lee A. Feinstein, ambasador Stanów Zjednoczonych Ameryki w Polsce oraz Wiesław Wierchoś, konsul honorowy Litwy w Szczecinie. Kolejnym wydarzeniem będzie towarzysząca wystawie Dzień Karaïmski planowany na 14 kwietnia br.

Realizacja tego przedsięwzięcia nie byłaby możliwa bez wsparcia ze strony dwóch Ministerstw: Administracji i Cyfryzacji oraz Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W tym roku również dzięki wsparciu MKiDN przystąpiliśmy do realizacji dwóch innych, istotnych dla naszej społeczności zadań. Są to „Ratunkowe prace konserwatorsko-restauratorskie nad wybranymi karaïmskimi rękopisami i starodrukami” oraz „Ratownicze prace konserwatorskie i pielęgnacyjne usuwające zagrożenia dla zabytkowego cmentarza karaïmskiego”. Uzyskanie finansowania prac na naszym cmentarzu nie byłoby możliwe bez Waszej pomocy. W ten sposób udało się zgromadzić wymagany wkład własny. Dziękujemy za każdą przesłaną złotówkę!

Rok 2012 zapowiada się ciekawie, ale w tym numerze nadrabiamy jeszcze zaległości z poprzedniego. W listopadzie 2011 r. obchodziliśmy 50 rocznicę śmierci naszego duchowego przywódcy i zwierzchnika religijnego, wybitnego orientalisty Hadży Seraji Szapszała. Ten numer w dużej części poświęcony jest Jego postaci. Znajdziecie tu przyczynki do Jego biografii, wspomnienia osób, które się z Nim zetknęły i relacje z tamtych dni.

W gronie autorów „Awazymyza” witamy Agnieszkę Pilecką z Gdańska, która w nowej rubryce chciałaby się dzielić wrażeniami z odkrywania karaïmskiego świata. I zapraszamy do współpracy wszystkich chętnych! ■

Spis treści

W mowie przodków

Szymon Kobecki
Kyszyn **3**

Znani i nieznani

Mariusz Pawelec
Seraja Szapszał i jego wkład w polską orientalistykę **4**

Mariusz Pawelec
Niezapomniane spotkania **8**

Georgij Fiedorow
Zagadka Szapszała **9**

Aleksander Niekricz
Mądrość i dobro świata **11**

Mariusz Pawelec
Polskie publikacje dotyczące biografii Seraji Szapszała **18**

Tu i tam

Anna Sulimowicz
Polacy, Ukraińcy i... Karaïmi w Bołszowcach **22**

Wieści ze świata nauki i dydaktyki **23**

Wydarzenia i ludzie

Maria-Emilia Zajączkowska-Łopatto
Zimowe kalendarium **24**

Romuald Szpakowski
Z dalekiej przeszłości w przyszłość **26**

Szymon Juchniewicz
Jubileusz Lidii Maszkiewicz **27**

Z kart przeszłości

Z dziennika Józefa Sulimowicza **16**

Romuald Szpakowski
Wrażenia z niegdysiejszych spotkań z rodakami w Polsce **28**

Okiem outsiderki

Agnieszka Pilecka
Czym był dziadek?! **30**